

Strophe 1

Vom Himmel hoch, da komm ich her,

ich bring euch gute neue Mär.

Der guten Mär bring ich so viel,

davon ich singen und sagen will.

Strophe 2

Euch ist ein Kindlein heut gebor'n
von einer Jungfrau auserkor'n,
ein Kindelein, so zart und fein,
das soll eu'r Freud und Wonne sein.

Worterklärungen

Mär // Ursprünglich ist eine Mär eine Erzählung, ein Bericht. Heute wird der Begriff abwertend für Sagen, Märchen oder Geschichten, die nicht wirklich passiert sind, verwendet. In Martin Luthers Lied hat „Mär“ nicht diese zweite Bedeutung, man kann hier den Begriff durch „Nachricht“ austauschen.

Jungfrau // Mit „Jungfrau“ ist eine Frau gemeint, die noch keinen Geschlechtsverkehr hatte. Ursprünglich wurde der Begriff auch für junge, unverheiratete Frauen verwendet.

Auserkoren // Man könnte hier auch die Worte „ausgesucht“ oder „ausgewählt“ verwenden. Gemeint ist hier, dass ein Kind von einer Frau geboren wurde, die Gott vorher ausgesucht hat. Gott hat sich genau überlegt, wer die Mutter von Jesus sein soll.

Wonne // Wonne ist ein Zustand, bei dem man sehr große Freude und Wohlbehagen empfindet. Ähnliche Worte sind Genuss, Glücksgefühl, Begeisterung oder Lust.